

محفوظ گھروں کا ایکٹ

تجدید کیا گیا: اپنے تالے تبدیل کرنا

اگر عمارت میں گھریلو یا جنسی تشدد کا لاپتہی اور ناگزیر خطرہ موجود ہو تو آپ ہنگامی طور پر تالے میں تبدیلی کی درخواست کر سکتے ہیں، جب تک کہ:

- آپ کے پاس تحریری لیز موجود ہو اور بد سلوکی کرنے والا عمارت میں موجود نہ ہو۔ آپ کو لیز کے تمام کرایہ داروں کی جانب سے اپنے صاحب جانداد کو لازماً ایک تحریری درخواست دینا ہوگی اور اٹھادات، جیسے پولیس رپورٹیں، طبی کوائف، عدالتی ریکارڈ یا کسی تنظیم برائے خدماتِ مظلومین کے بیان کو شامل کرنا ہوگا۔

یا

- آپ بد سلوکی کرنے والے کے ساتھ ایک زبانی یا تحریری لیز میں شریک ہیں اور آپ کے پاس جانداد کا بلا شرکتِ غیرے قبضہ دینے والا ایک مکمل حکم برائے تحفظ یا ایک دیوانی حکم برائے عدم رابطہ موجود ہے۔ آپ کو تمام کرایہ داروں ما سوائے بدسلوکی کرنے والے کے، کی جانب سے صاحب جانداد کو ایک تحریری نوٹس دینا ہوگا اور اعدالتی حکم کی ایک نقل نوٹس کے ساتھ لگانا ہوگی۔

آپ کے صاحب جانداد کو تحریری درخواست کے 48 گھنٹوں کے اندر تالوں کو بدلنا ہوگا یا آپ کو بدلنے کی اجازت کے بغیر بدل سکتے ہیں، یا انہیں بدلوانے کے لئے عدالت میں صاحب جانداد پر مقدمہ دائر کر سکتے ہیں۔ آپ اور صاحب جانداد کو ایک دوسرے کو نئی چابیاں دینے کی ایک پُرخلوص کوشش کرنا چاہئے۔

اپنی لیز کو جلد ختم کرنا

اگر آپ یا آپ کے گھرانے میں سے کوئی گھریلو تشدد یا جنسی تشدد کا شکار ہوا ہو، تو آپ لیز کو جلدی ختم کر سکتے ہیں، چاہے بد سلوکی کرنے والا آپ کے گھرانے کا فرد ہو، اگر:

- اعمارت میں ضرر کا کوئی لاپتہی اور ناگزیر خطرہ ہو۔
- آپ گھر چھوڑنے سے تین دن قبل یا تین دن بعد صاحب جانداد کو لاپتہی اور ناگزیر خطرہ کے بارے میں تحریری نوٹس دیتے ہیں۔
- نوٹس دینے وقت کسی اور بالغ فرد کو ہمراہ لائیں، یا اسے مصدقہ ڈاک کے ذریعے ارسال کریں۔ نوٹس کی ایک نقل اپنے لئے پاس رکھیں۔ اگر آپ لیز کو جلدی ختم کرتے ہیں، تو آپ کو اپنی تمام املاک ہٹا لینا چاہئے اور اپنی چابیاں صاحب جانداد یا جانداد کے منظم کو دے دینا چاہئیں۔ اس سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ آپ نے اپارٹمنٹ خالی کر دی ہے۔

لاجنسی تشدد کے لئے مزید حفاظت

اگر آپ یا آپ کے گھرانے کے کسی فرد کے ساتھ عمارت میں جنسی تشدد کا کوئی فعل سرزد ہوا ہو، تو آپ کسی یقینی اور ناگزیر خطرے کو دکھانے بغیر اپنی لیز کو جلد ختم کر سکتے ہیں۔ لیز کو ختم کرنے کے لئے آپ کو لازماً:

- گھر چھوڑنے سے 3 دن قبل یا بعد میں اور جنسی تشدد کے 60 دن کے اندر یا بعد میں جلدی ممکن ہو سکے صاحب جانداد کو تحریری نوٹس دینا ہوگا۔
- اٹھادات، جیسے پولیس رپورٹیں، طبی کوائف، عدالتی ریکارڈ یا کسی تنظیم برائے خدماتِ مظلومین کے بیان کو شامل کریں۔

محفوظ گھروں کا ایکٹ کیا ہے؟

یہ ایک قانون ہے جو آپ کو یا آپ کے گھرانے میں سے کسی کو جو گھریلو تشدد یا جنسی تشدد (بشمول ملاقاتِ محبت کے دوران تشدد، گھات سے پکڑے جانا، بچوں سے بد سلوکی، اور معمر افراد سے بد سلوکی) کا شکار ہوا ہو، یہ حق دیتا ہے کہ آپ:

- اپنی لیز (زبانی یا تحریری) کو ختم کر کے گھر چھوڑ دیں۔ وہ کرایہ دار جو قانون کو درست طور پر استعمال کرتے ہیں، گھر چھوڑنے کے بعد واجب الادا کرایے کے لئے نمہ دار نہ ہوں گے۔
- ننگامی حالت میں بدسلوکی کرنے والے کو گھر سے باہر رکھنے کی خاطر تالوں کو تبدیل کریں۔ آپ ایسا کر سکتے ہیں، اگر آپ کے پاس ایک تحریری لیز ہے اور بد سلوکی کرنے والا لیز پر نہیں ہے، یا اگر آپ زبانی یا تحریری لیز کے حامل ہیں اور آپ کے پاس عمارت کے بلا شرکتِ غیرے قبضہ عطا کرنے کے بارے میں اعدالتی حکم نامہ موجود ہے۔

کیا یہ قانون میرے گھر کا احاطہ کرتا ہے؟

آپ اس ایکٹ کو استعمال کر سکتے ہیں، اگر آپ مندرجہ ذیل میں رہتے ہوں:

- سانز کے لحاظ کے بغیر کرایے کی نجی رہائش۔
- امداد یافتہ رہائش بشمول رہائشی انتخاب کے "سیکشن 8 واؤچر"
- عوامی رہائش شامل نہیں ہے۔

مدد درکار ہے؟

شکاگو میں —

- ہیلپ لائن برائے گھریلو تشدد: 877-TO END DV
- ریپ کرائٹس ہاٹ لائن: 888-293-2080
- فاؤنڈیشن برائے قانونی معاونت: 312-341-1070
- **شکاگو سے باہر —**
- لینڈ آف لنکن قانونی مدد: 800-252-8629
- ریاست پربریری قانونی خدمات: 800-531-7057

عورتوں کے خلاف تشدد کا ایکٹ (VAWA)

مثالیں برائے:

VAWA کیا ہے؟

VAWA ایک وفاقی قانون ہے جو گھریلو تشدد، ملاقاتِ محبت کے دوران تشدد، اور گھات سے پکڑے جانے کی شکار ان عورتوں کا تحفظ کرتا ہے جو مندرجہ ذیل میں پان کے ساتھ رہتی ہیں:

- عوامی رہائش
- پروجیکٹ پر مبنی سیکشن 8 کی رہائش
- رہائشی انتخاب کے "سیکشن 8" واوچروں
- والی نجی رہائش
- جنسی تشدد کے شکار افراد کی حفاظت فقط چند حالات میں کی جاتی ہے۔

داخلے

مالکان جائداد کسی درخواست دہندہ کے کوائف بطور گھریلو تشدد، ملاقاتِ محبت کے دوران تشدد، اور گھات سے پکڑے جانے بشمول متعلقہ مجرمانہ سرگرمی کے شکار ہونے کے فی الواقع یا مخدوش واقعے (واقعات) کسی صاحبِ جائداد کو یہ حق نہیں دیتے کہ وہ کسی کو نکال دے، اگر شکار ہونے والا فرد ایک کرایہ دار یا کرایہ دار کے خاندان کا نر ذہیکی رکن ہے۔

اخراج

گھریلو تشدد، ملاقاتِ محبت کے دوران تشدد، اور گھات سے پکڑے جانے بشمول متعلقہ مجرمانہ سرگرمی کے شکار ہونے کے فی الواقع یا مخدوش واقعے (واقعات) کسی صاحبِ جائداد کو یہ حق نہیں دیتے کہ وہ کسی کو نکال دے، اگر شکار ہونے والا فرد ایک کرایہ دار یا کرایہ دار کے خاندان کا نر ذہیکی رکن ہے۔

بد سلوکی کرنے والے کی لیز کو ختم کرنا عمارت کا مالک کسی واحد کرایہ دار، جو اہل خاندان یا دوسروں کے خلاف جسمانی تشدد کا ارتکاب کرتا ہے، کو نکال سکتا ہے، پٹا سکتا ہے یا اس کی لیز کو ختم کر سکتا ہے۔ عمارت کے مالک کو کسی ایسے عدالتی حکم کی پابندی بھی کرنا ہوگی جو تشدد کے شکار افراد کو گھر کا قبضہ دلاتا ہو۔

گھریلو اور جنسی تشدد کے شکار افراد کے رہائشی حقوق



**SHRIVER
CENTER**

Sargent Shriver National Center on Poverty Law

housingactionillinois

مزید معلومات کے لئے، رابطہ کریں:

کیٹ والز (Kate Walz)

katewalz@povertylaw.org

312.263.3830, ext. 232

وینڈی پولک (Wendy Pollack)

wendypollack@povertylaw.org

312.263.3830, ext. 238,

ہاؤسنگ ایکشن ای ٹائے

312.939.6074 (Housing Action Illinois)

تخلیق کیا گیا۔
Illinois Equal Justice Foundation سے فراخ دل امداد سے

یقینی ناگزیر خطرہ

بد سلوکی کرنے والا آپ کے یا کسی گھریلو رکن کے کام پر آ جاتا ہے اور آپ کو ڈر ہے کہ وہ اگلی دفعہ گھر پر آ جائے گا۔

یک گھات لگانے والا آپ کے یا آپ کے گھرانے کے رکن کے اپارٹمنٹ کے ساتھ والی گلی میں کھڑا ہوتا ہے۔

آپ پر عمارت میں مجرمانہ حملہ ہوا ہے اور پولیس نے بد سلوکی کرنے والے کو نہیں پکڑا ہے۔

یک بد سلوکی کرنے والا سابقہ ہوائے فرینڈ جانتا ہے کہ آپ کہاں رہتے ہیں۔

آپ کا بیٹوہ اور چاییاں بد سلوکی کرنے والے نے چوری کر لی تھیں اور ابھی تک نہیں ملیں۔

عمارت میں

لائٹری روم، پچھلا صحن، پارکنگ کی جگہ،

بال ورے، سامنا اور پچھلا داخلے والا دروازہ،

اپارٹمنٹ یونٹ کے اندر وغیرہ

تحریری نوٹس

"میرا سابقہ شوہر ابھی ابھی جیل سے نکلا ہے

اور اسے پتہ چل گیا ہے کہ میں کہاں رہتی ہوں۔ اس

نے کہا تھا کہ وہ مجھے مار دے گا۔ محفوظ گھروں

کے ایکٹ کے تحت، میں اب اپنا اپارٹمنٹ چھوڑ

رہی ہوں" (اپنی لیز جلدی ختم کرنے کے لئے)۔

"میرے محبوب (ڈیٹ) نے گذشتہ رات میرے

اپارٹمنٹ میں مجھ پر مجرمانہ حملہ کیا۔ میں یہاں پر

مزید نہیں رہنا چاہتی اور یہاں سے جانے کے لئے

محفوظ گھروں کے ایکٹ کو استعمال کرنا چاہتی

ہوں" (اپنی لیز جلدی ختم کرنے کے لئے)۔

میرے سابقہ ہوائے فرینڈ نے اجازت کے بغیر

میرے گھر کی چابی کی نقل بنوائی ہے۔ میں محفوظ

گھروں کے ایکٹ کو استعمال کرتے ہوئے تالوں کو

بلنا چاہتی ہوں" (تالوں کو بلانے کے لئے)۔